

УДК 811.41:81'25
ББК 81.61
ЛЗЗ

Автор сборника — заслуженный преподаватель Московского университета, кандидат филологических наук, доцент *Лебедев Владимир Васильевич*

Лебедев В. В.

ЛЗЗ Более полувека в арабистике. Из опыта моей учебно-методической и научно-исследовательской работы / В. В. Лебедев. — М.: Издательский дом ВКН, 2020. — 384 с.

ISBN 978-5-7873-1757-2

Сборник является продолжением изданного в 2013 году сборника под названием «Полвека в арабистике». Он содержит материалы, отражающие добавления к приобретенному ранее опыту по преподаванию арабского языка в ИСАА МГУ им. М. В. Ломоносова, ПСТГУ, НИУ ВШЭ и научным исследованиям в области арабской грамматической системы и арабской грамматической традиции. В нем впервые на русском языке публикуется итоговая работа автора в области изучения выражения значения времени в арабском предложении — таблица «Периодическая система темпоральных элементов литературного арабского языка» вместе с образцами всех арабских предложений, представленных в «Периодической системе».

Сборник предназначен тем, кто изучает арабский язык, обучает арабскому языку, занимается или готовится заниматься исследованиями арабского языка, а также его преподаванием; кто интересуется арабомусульманской культурой и религиозными текстами арабов-христиан; кто хочет познакомиться с функционированием арабского языка в России, состоянием его преподавания и его исследования в нашей стране. Некоторые материалы, которые изначально были предназначены как для российской, так и для арабской аудитории, в сборнике приводятся на двух языках — русском и арабском.

УДК 811.41:81'25
ББК 81.61

© В. В. Лебедев, 2020
© ООО «ИД ВКН», 2020

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Слово к читателю</i>	9
I. Периодическая система темпоральных элементов литературного арабского языка	23
1. Таблица	23
2. Образцы арабских предложений, представленных в «Периодической системе»	30
II. Вопросы теории арабской грамматики и практики обучения арабскому языку. Тезисы	78
1. О порядке слов в арабской языковой системе	78
2. Чем и как информируют о времени две основные формы арабского глагола: «прошедшая» māḍī ⁱⁿ и «подобная» muḍāri‘ (т. н. «совершенное» и «несовершенное» время)?	82
3. Глагол в арабской временной системе.....	83
4. Глагольное словоизменение и время в литературном арабском языке.....	87
5. Арабский глагол в атемпоральных синтаксических позициях. О противоречии между субстанцией и функцией предикативных структур в системе литературного арабского языка	90
6. Временная определенность, временная неопределенность и формы арабского глагола	92
III. Глагол и предикативное время в литературном арабском языке. Научные статьи, доклады, сообщения	95
1. Грамматика арабского глагола. Что нужно знать об арабском глаголе изучающему арабский язык	95
2. Арабская временная система и моделирование действительности (Грамматика о времени, мире и человеке)....	108
3. Глагол, глагольное предложение и предложение с глаголом в системе литературного арабского языка	137

4. Периодическая система темпоральных элементов литературного арабского языка (презентация периодической таблицы)	146
IV. Арабские гласные и грамматика. Фатха, дамма, кясра и сукун в арабской временной системе.....	164
V. Арабская лексика и грамматика. Лексемы со значением «Бог» в богослужебных книгах арабов-христиан	179
VI. Сопоставительное изучение арабского и русского языков.....	209
1. Церковнославянский язык сквозь призму литературного арабского языка.....	209
2. Введение в контрастивную грамматику арабского и русского глаголов (Материалы к теме, представленные в виде таблицы с примерами из параллельных текстов Святого Писания)	233
VII. Методика обучения арабскому языку как иностранному.....	250
1. Образовательный потенциал арабской языковедческой традиции. Тезисы доклада	250
2. Почему, чему и как надо «учить учиться» того, кто изучает арабский язык	253
3. Какое оно — новое поколение студентов, изучающих арабский язык, и каким должен быть преподаватель, обучающий арабскому языку	259
4. В. В. Лебедев, А. Ф. Садриев. Учебник арабского языка Корана. М.: ВКН, 2020	273
Предисловие.....	273
Пятьдесят пятый урок.....	276
VIII. О Коране, о тех, кто знает Коран наизусть, о Московском международном конкурсе чтецов Корана и о том, что для меня значит Коран. Интервью 2015 года. XVI Московский международный конкурс чтецов Корана	340
IX. Зачем и как учат арабскому языку в России	351
X. Я о себе. Анкета для газеты «Медина ал-Ислам».....	380